

KATEDRA GERMANISTIKY
Posudek na bakalářskou práci

Autor: Adéla Pelíšková

Titul (česky/německy – anglicky):

Die Wahrnehmung des Fremden in Michael Endes „Jim Knopf“
Perception of the Alien and Unfamiliar in Michael Endes „Jim Knopf“

Oponent: Mgr. Marie Krappmann, PhD.

Hodnotící kritéria	% podíl na celkové známce	hodnocení
Téma:	5%	1
Metodologie a argumentace:	20%	3
Interpretace:	20%	2,5
Použití sekundární literatury:	10%	2,5
Struktura a forma:	30%	3
Bibliografický aparát:	15%	2,5
Celková známka před obhajobou:		2,675

Témata pro obhajobu, průběh obhajoby:

1. Erklären Sie näher – am besten anhand der Beispiele aus dem analysierten Werk – was Sie unter dem Begriff „Hybridität“ verstehen.
2. Erläutern Sie, in welchem Sinne der Erzähler als „Vermittler“ (S. 25) funktioniert.
3. In der Schlussfolgerung stellen Sie fest, dass *Jim Knopf* kein reines Märchen ist. Überlegen Sie, welche Elemente typisch für dieses Genre sind.

Cítí-li konzultant či oponent potřebu vyjádřit se k práci či k průběhu obhajoby verbálně, nechť tak prosím učiní zde (příp. na přiloženém archu)

Ačkoli předložená bakalářská diplomová práce nese titul „Vnímání cizího v románu *Jim Knopf* od Michaela Endeho“, je analýze tohoto fenoménu věnováno necelých 7 stran v kapitole 3. Zbytek textu se zabývá spíše biografickými detaily a popisem jednotlivých postav. Již název práce je tedy poněkud zavádějící. Stejně tak jsou udivující názvy některých podkapitol. Neměl by titul „Jugendliteratur im Kontext von *Jim Knopf*“ znít spíš „*Jim Knopf* im Kontext der Jugendliteratur“? To ovšem není tak podstatné. Podstatné je, že v titulu avizované téma je zpracováno poměrně povrchně. Celá teoretická podkapitola 3.1 je vystavěna na jednom díle sekundární literatury, což je vzhledem ke komplexitě tématu „das Fremde in der Literatur“ neuspokojivé. To vede mimo jiné k tomu, že shrnutí některých

teoretických modelů působí takřka úsměvně. (Srov. odstavec k Edwardovi W. Saidovi na str. 20).

Vzhledem k tomu, že se jedná o bakalářskou práci, lze nedostatky v rozboru teoretických přístupů posuzovat spíše shovívavě. Co je rušivé daleko více, je povrchní a velmi stručná analýza samotného textu. Podkapitoly „Chinabilder“ a „Fremde Kulturen“, které by vzhledem k názvu práce měly být stěžejní, zabírají přesně dvě strany a nejsou příliš podrobně propracovány. Mnohem pečlivěji vypracované jsou podle mého názoru popisy jednotlivých postav ve 4. kapitole. Zde autorka rozvíjí zajímavé postřehy, když si např. všímá souvztažností mezi charakteristikou figur a kritikou rasistické ideologie nacistického režimu (28 f.) nebo různých variací v konstelacích postav. Zajímavé jsou rovněž kapitoly, ve kterých je rozebírána funkce prostoru. Zejména interpretace Lummerlandu jako *locus amoenus* je trefná. Z podkapitoly „Efekty“ příliš nevyplývá, co si autorka pod tímto pojmem představuje. Po jazykové stránce lze práci vytknout poměrně časté chyby na morfologické i syntaktické rovině. Často je používána chybná forma frekventovaných přičestí (*wird beschreibt*), nekorektní forma plurálu (*Gedichten* místo *Gedichte*), chybné koncovky v pádech (*keinen Lust*) apod.

I přes zmíněné nedostatky lze ovšem konstatovat, že se jedná o práci na zajímavé téma, které je ve více ohledech přínosná. Práci proto doporučuji k obhajobě.

Podpis oponenta: